**綜合資產負債表** 於二零零六年十二月三十一日

	Notes	2006 HK\$'000	2005 HK\$'000
	附註	港幣千元	港幣千元
			(restated) (重列)
11. 分: 私 炒 全			
Non-current assets 非流動資產 Property, plant and equipment 物業、廠房及設備	15	629,667	625,951
	13	029,007	025,931
Prepaid lease payments – due after one year 預付租金-於一年後到期	16	13,132	13,704
Interests in associates 聯營公司權益	17	3,730	159
Interest in a jointly controlled entity			
一間共同控制實體權益	18	216	_
Available-for-sale investments 可供出售投資	19	41,750	38,265
Amount due from an investee company		·	
應收受投資公司之款項	20	1,444	1,444
Deferred tax assets 遞延税項資產	29	4,798	2,872
2001100 001 0000 2270 77712		2,,,,	
		694,737	682,395
Current assets 流動資產			
Inventories 存貨	01	407 400	400 741
	21	495,489	489,541
Prepaid lease payments – due within one year	1.0	0 = 0	959
預付租金一於一年內到期	16	353	353
Trade and other receivables 貿易及其他應收賬款	22	993,603	927,300
Bills receivable 應收票據		-	1,077
Deposits and prepayments 按金及預付款項		24,260	17,582
Tax recoverable 可收回税項		1,701	116
Pledged bank deposits 已抵押銀行存款	23	267	257
Bank balances and cash 銀行結餘及現金		218,497	200,682
		1,734,170	1,636,908
C			
Current liabilities 流動負債 Trade and other payables 貿易及其他應付賬款	24	720 944	730,123
Tax liabilities 應付税項負債	4 <del>1</del>	739,244	
		42,089	21,829
Bank borrowings – due within one year	OF.	950 000	401.001
銀行借貸一於一年內到期	25	359,609	421,801
Obligations under finance leases – due within one year	0.0	2 474	
融資租賃承擔一於一年內到期	26	3,454	4,323
Bank overdraft – secured 銀行透支-已抵押	27	5,831	198
		1,150,227	1,178,274
Net current assets 流動資產淨值		583,943	458,634
Total assets less current liabilities 資產總值減流動負債		1,278,680	1,141,029
Total assets less current natimies 貝座巡阻恢仇男貝俱		1,470,000	1,141,029

	Notes 附註	2006 HK\$'000 港幣千元	2005 HK\$'000 港幣千元 (restated) (重列)
Capital and reserves 股本及儲備			
Share capital 股本	28	70,810	69,279
Reserves 儲備		989,434	762,953
Equity attributable to equity holders of			
the parent company 母公司股權持有人應佔權益		1,060,244	832,232
Minority interests 少數股東權益		73,174	65,788
Total equity 股權總額		1,133,418	898,020
Non-current liabilities 非流動負債			
Deferred tax liabilities 遞延税項負債	29	428	743
Bank borrowings – due after one year			
銀行借貸-於一年後到期	25	142,500	237,500
Obligations under finance leases – due after one year			
融資租賃承擔一於一年後到期	26	372	3,092
Retirement benefit obligations 退休福利承擔	33	1,962	1,674
		145,262	243,009
		1,278,680	1,141,029

The consolidated financial statements on pages 37 to 112 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 17 April 2007 and are signed on its behalf by:

第37至第112頁所載之財務報表於二零零七 年四月十七日經董事會核准及授權公佈,並 由下列董事代表簽署:

Senta Wong王忠桐Director董事

Byron Shu-Chan Ho何樹燦Director董事